



Dexcom Clarity

Vodič za korisnike

Da biste dobili tiskanu verziju ovog priručnika,
obratite se svojem lokalnom predstavniku tvrtke Dexcom.

Sadržaj

Sadržaj	2
Uvod u Dexcom Clarity	5
Namjena/Izjava o sigurnosti	5
O programu Dexcom Clarity	5
Konfiguracije računala i interneta	5
Windows 10 ili 11	6
Mac OSX 11 ili 12	6
Opcionalne konfiguracije računala	6
Uvjeti upotrebe	7
Pravila o zaštiti privatnosti i prakse zaštite privatnosti	7
Vlasnička prava	7
Obratite se tvrtki Dexcom	7
Pristup programu Dexcom Clarity	7
Značajke izvješća	8
Odabir raspona datuma	8
Događaji	8
Izlasci izvješća	8
Ispis izvješća	9
Preuzmi izvješća	9
Slanje izvješća e-poštom	9
Izvoz izvješća	10
Izvješće Pregled	10
Nadzorna ploča	10
Grafikon Trendovi	12
Sažetak obrazaca i najbolji dan	13
Uređaji	13

Izvešće Obrasci	13
Grafikoni Obrazac	13
Pojave obrazaca	14
Nagle promjene	14
Statistika obrazaca	14
Razmatranja	15
Izvešće Preklapanje	15
Grafikon Preklapanje	15
Izvešće Dnevno	15
Grafikon Dnevno	16
Izvešće Usporedi	16
Odabir raspona datuma	16
Usporedite Trendove	16
Usporedite Preklapanje	17
Usporedite Dnevno	17
Usporedite Statistike	17
Usporedite Obrasce	17
Usporedi uređaje	17
Izvešće o statistici	17
AGP Izvešće	19
Prijenosi	19
Prikupljanje podataka	19
Prijenos iz prijamnika	19
Instaliranje sustava Dexcom Uploader	19
Postavke	19
Ime i prezime pacijenta	20
Izbor jezika i jedinica	20

Ciljni raspon	20
Dan i noć	20
Vrlo visoko	20
Vrlo nisko	20
Ciljni raspon za AGP	20
Ciljana razina glukoze natašte	20
Cilj nakon obroka	21
Dijeljenje podataka s klinikama	21
Pokreni dijeljenje podataka	21
Zaustavi dijeljenje podataka	21
Podrška	21
Rješavanje problema	22
Tehnička podrška	22
Dodatak A: Aplikacija Dexcom Clarity	24
Sažetak	24
Izvješća	24
Ciljevi	24
Profil	24

Uvod u Dexcom Clarity

Namjena/Izjava o sigurnosti

Softver Dexcom Clarity temeljen na mreži namijenjen je za uporabu kućnim korisnicima i zdravstvenim djelatnicima za pomoć osobama oboljelima od šećerne bolesti i njihovim zdravstvenim djelatnicima u pregledu, analizi i procjeni povijesnih podataka CGM-a za potporu učinkovitoj regulaciji šećerne bolesti. Namijenjen je za primjenu kao pribor za uređaje CGM tvrtke Dexcom s mogućnosti podatkovnog sučelja.

OPREZ Softver ne daje nikakve medicinske savjete i ne bi se trebao koristiti u tu svrhu. Kućni korisnici moraju se konzultirati sa zdravstvenim djelatnikom prije bilo kakvog medicinskog tumačenja i prilagodbe terapije na temelju informacija u softveru.

OPREZ Zdravstveni djelatnici trebali bi koristiti informacije u softveru zajedno s drugim kliničkim informacijama koje su im dostupne.

O programu Dexcom Clarity

Dexcom Clarity je softverski program koji omogućava prijenos podataka o glukozi iz sustava CGM tvrtke Dexcom na udaljene poslužitelje tvrtke Dexcom za upravljanje podacima koji pomažu u korištenju sustava CGM tvrtke Dexcom te za pružanje pomoći u zdravstvenim uslugama. Dexcom Clarity može prenositi i upravljati podacima iz Dexcom G5, mobilnog sustava CGM, Dexcom ONE (gdje je dostupno), sustava CGM Dexcom G6 (Dexcom G6) i sustava CGM Dexcom G7 (Dexcom G7) (gdje je dostupno), koji se svi nazivaju sustavi CGM tvrtke Dexcom. Dexcom Clarity također može komunicirati podatke s međuoperabilnim uređajima trećih strana. Pregledajte popis kompatibilnih uređaja na dexcom.com/clarity. Međuoperabilni uređaji trećih strana možda neće biti dostupni u svim državama.

Nakon što se podaci o glukozi prenesu u Dexcom Clarity, Dexcom Clarity obrađuje informacije i prikazuje ih na računalima u obliku grafikona kao pomoć pacijentima i zdravstvenim djelatnicima u analizi trendova i obrazaca razine glukoze. Izvješća o podacima mogu se pregledavati, spremati, ispisivati i slati e-poštom.

Dexcom Clarity prikazuje podatke o glukozi iz sustava CGM tvrtke Dexcom 3 sata nakon bilježenja podataka. To znači da su najnoviji podaci koje pregledavate u programu Dexcom Clarity stari najmanje 3 sata.

Konfiguracije računala i interneta

Potrebna je internetska veza od 1,5 Mbps ili veća za instaliranje softvera s mreže, prijenos podataka ili pregled mrežnog Vodiča za korisnike.

Preporučuje se da na računalu koristite odgovarajući vatrozid i antivirusni program za zaštitu od virusa, zlonamjernog softvera i neovlaštenog pristupa te korištenja vašeg računala i informacija koje ono pohranjuje, obrađuje i prenosi.

Dexcom Clarity zahtijeva korištenje kolačića u različite svrhe, uključujući prikupljanje podataka o upotrebi stranice, upravljanje sadržajem, pružanje prilagođenog sadržaja te mjerenje i analizu prometa. Za dodatne informacije o upotrebi kolačića, pregledajte naša Pravila o zaštiti privatnosti i Pravila o kolačićima na: dexcom.com.

Dexcom Clarity podržava sljedeće konfiguracije sustava:

Windows 10 ili 11

- 1.3 GHz procesor, 1 GB slobodnog RAM-a i 100 MB slobodnog prostora na disku
- Microsoft .NET Framework 4.6.1 ili noviji, puna verzija
- Rezolucija zaslona od 1024 x 768 piksela ili veća
- Chrome, Firefox ili Microsoft Edge
- USB 2.0+ priključak ili bolji za spajanje USB kabela za prijenos podataka iz opcionalnog Dexcom prijavnika.

Mac OSX 11 ili 12

- 2.3 GHz procesor i 4 GB slobodnog RAM-a s 100 MB slobodnog prostora na disku
- Rezolucija zaslona od 1280 x 800 piksela ili veća
- Chrome, Firefox za Mac OSX ili Safari 12, 13 i 14
- USB 2.0+ priključak ili bolji za spajanje USB kabela za prijenos podataka iz opcionalnog Dexcom prijavnika.

Opcionalne konfiguracije računala

- PDF čitač za pregled, pohranu i ispis izvješća
- Pisač za ispis izvješća
- Preglednik proračunskih tablica u Excelu za izvezene podatke

Za pokretanje programa Dexcom Clarity, vaša mreža mora dopustiti sljedeći izlazni mrežni promet, što može zahtijevati promjene proxyja i mrežne konfiguracije:

- dexcom.eu (i sve poddomene) na priključku 443
- dexcom.com (i sve poddomene) na priključku 443

- agent.mydiabetesdata.com s podrškom za povratnu petlju DNS-a na 127.0.0.1

Za pokretanje programa Dexcom Uploader, mreža mora dopustiti sljedeći izlazni mrežni promet:

- *.dexcom.eu (i sve poddomene) na priključku 443
- *.dexcom.com (i sve poddomene) na priključku 443

Uvjeti upotrebe

Vaša upotreba softvera Dexcom Clarity i usluga tvrtke Dexcom predmet je Uvjeta upotrebe na dexcom.com/linked/document/service/TermsOfUse.

Upotrebom ovog vodiča, pristajete pridržavati se važećih uvjeta i odredbi u vezi s vašom upotrebom softvera Dexcom Clarity, usluga i ovog Vodiča za korisnike.

Pravila o zaštiti privatnosti i prakse zaštite privatnosti

Pročitajte Pravila o zaštiti privatnosti tvrtke Dexcom na dexcom.com/linked/document/service/PrivacyPolicy.

Vlasnička prava

Dexcom Clarity i ovaj Vodič za korisnike su ©2016-2024 načinili su tvrtka Dexcom, Inc. i korisnici njenih licenci. Sva prava pridržana. Softver Dexcom Clarity preuzet na vaše računalo ili druge uređaje može uključivati određeni softver treće strane koji je licencirala tvrtka Dexcom te obavijesti koje su navedene na clarity.dexcom.com/notices.

Proizvodi trećih strana spomenuti u ovom vodiču podliježu pravima njihovih proizvođača i distributera na proizvode i njihove trgovačke znakove.

Obratite se tvrtki Dexcom

Za pomoć sa sustavima CGM tvrtke Dexcom, za pitanja o programu Dexcom Clarity ili za primanje tiskane verzije Vodiča za korisnike, obratite se svojem lokalnom predstavniku tvrtke Dexcom.

Pristup programu Dexcom Clarity

Pristup programu Dexcom Clarity na mreži:

1. Idite na clarity.dexcom.eu i kliknite **Dexcom Clarity za korisnike kod kuće**.
2. Unesite korisničko ime i lozinku svojeg računa za Dexcom za prijavu.

Nemojte kreirati duplikat svojeg računa za Dexcom jer vaši podaci neće biti pronađeni. Ako niste sigurni imate li račun, pokušajte obnoviti prijavu. Već imate račun za Dexcom ako:

- koristite aplikaciju CGM tvrtke Dexcom
- prenesete svoj Dexcom prijamnik na Dexcom Clarity kod kuće
- Ako ste ikada naručili zalihe izravno od tvrtke Dexcom.

Ako nemate račun za Dexcom, možete ga kreirati na stranici za prijavu.

Vaš račun za Dexcom Clarity specifičan je za vaše zemljopisno područje. Računi kreirani izvan EU-a neće biti dostupni unutar EU-a.

Kako biste se odjavili iz programa Dexcom Clarity, kliknite **Odjava** koja se nalazi ispod naziva vašeg računa u gornjem desnom kutu stranice.

Značajke izvješća

U Dexcom Clarity, pregledavate izvješća o podacima o glukozi s interaktivnim grafikonima i pripadajućim statistikama. Upotrijebite stranicu [Postavke](#) za prilagodbu prikaza i dijeljenja podataka.

Odabir raspona datuma

Prema zadanom, izvješća iz aplikacije Dexcom Clarity prikazuju najnovijih 14 dana podataka.

Za promjenu raspona datuma, iz bilo kojeg izvješća:

1. Kliknite na raspon datuma.
2. Odaberite neki od zadnjih brojeva dana ili odaberite prilagođeni raspon datuma, a zatim kliknite **U redu**.

Događaji

Događaji zabilježeni u sustavu CGM tvrtke Dexcom pojavljuju se u nekim izvješćima. Svaki događaj prikazan je kao ikona. Zadržite pokazivač miša na ikoni za prikaz više informacija.

Izlasci izvješća

Možete ispisivati, preuzimati, slati e-poštom i izvoziti izvješća s vezama koje se nalaze na vrhu programa Dexcom Clarity.

Sva izvješća generiraju se na zadanom jeziku i u mjernim jedinicama vašeg računa. Vaš zdravstveni djelatnik može tražiti izvješće na drugom jeziku ili u drugoj mjernoj jedinici. Za slanje izvješća s drugačijim postavkama, idite na [Postavke](#).

Ispis izvješća

Za ispis izvješća, s bilo koje stranice izvješća:

1. Kliknite ikonu **Ispiši** na vrhu stranice.
2. Odaberite raspon datuma.
3. Odaberite najnoviji broj dana ili kliknite na okvire datuma kako biste odabrali datume za prilagođeni prikaz, zatim kliknite **U redu**.
4. Odaberite najmanje jedno izvješće za ispis.
5. Kliknite **Ispiši izvješće**.

Preuzmi izvješća

Za preuzimanje izvješća u PDF obliku, s bilo koje stranice izvješća:

1. Kliknite ikonu **Preuzmi** na vrhu stranice.
2. Odaberite raspon datuma.
3. Odaberite najnoviji broj dana ili kliknite na okvire datuma kako biste odabrali datume za prilagođeni prikaz, zatim kliknite **U redu**.
4. Odaberite najmanje jedno izvješće za preuzimanje.
5. Kliknite **Spremi izvješće**.

Slanje izvješća e-poštom

Izvješće možete poslati e-poštom samo na jednu adresu e-pošte odjednom. Za slanje e-pošte na više adresa, ponovite postupak nakon slanja prve e-pošte.

Za slanje e-pošte, s bilo koje stranice izvješća:

1. Kliknite ikonu **Pošalji e-poštom** na vrhu stranice.
2. Odaberite raspon datuma.
3. Odaberite najnoviji broj dana ili kliknite na okvire datuma kako biste odabrali datume za prilagođeni prikaz, zatim kliknite **U redu**.
4. Odaberite najmanje jedno izvješće za slanje e-poštom.

5. Kliknite **Nastavi**.
6. Unesite adresu e-pošte i opcionalnu poruku.
7. Kliknite okvir **Pošalji kopiju sebi** ako biste željeli kopiju.
8. Kliknite **Nastavi**.
9. Kliknite **Prihvaćam Uvjete** nakon što ste ih pročitali.

Izvoz izvješća

Možete izvesti neobrađene vrijednosti podataka o glukozi, vrijednosti kalibracije i događaje u Excel proračunsku tablicu, spremljenu na vaše računalo. To generira .csv datoteku.

Za izvoz izvješća, s bilo koje stranice izvješća:

1. Kliknite ikonu **Izvezi** na vrhu stranice.
2. Odaberite raspon datuma.
3. Odaberite najnoviji broj dana ili kliknite na okvire datuma kako biste odabrali datume za prilagođeni prikaz, zatim kliknite **U redu**.
4. Kliknite **Izvezi**, zatim **Zatvori**.

Izvješće Pregled

Izvješće Pregled prikazuje nadzornu ploču sažetka glukoze sa statističkim podacima, sažetak obrasca i najbolji dan glukoze za odabrani raspon datuma. Također daje informacije o sustavu CGM tvrtke Dexcom koji se koristi za pružanje prikazanih podataka.

Nadzorna ploča

Izvješće Pregled uključuje sažetu nadzornu ploču ključnih mjerenja iz odabranog raspona datuma uključujući:

- **Prosjeck glukoze**
Prosjeck svih očitavanja glukoze senzora iz odabranog raspona datuma.
- **GMI (eng. Glucose Management Indicator – Indikator regulacije glukoze)**
Izračunava se uporabom prosječnih vrijednosti glukoze očitanih senzorom. GMI može ukazati na to koliko se dobro upravlja razinama glukoze. GMI će se vjerojatno razlikovati od A1C.

- **Standardna devijacija**

Pokazuje koliko očitavanja glukoze senzora rastu i padaju. To je također poznato kao glikemijska varijabilnost.

- **Koeficijent varijacije**

Koeficijent varijacije (%CV) izračunava se dijeljenjem glukoze [Standardna devijacija](#) sa srednjom glukozom.

- **Vrijeme unutar raspona**

Postotak vremena u kojem je razina glukoze unutar niskog, ciljanog i visokog raspona. U nastavku su navedeni preporučeni rasponi prema međunarodnom dogovoru. Rasponi za Dexcom Clarity mogu se razlikovati od upozorenja za CGM tvrtke Dexcom. Ovdje unesene promjene primjenjuju se samo na Dexcom Clarity.

- **Ciljni raspon:** 3,9-10,0 mmol/L ili 70-180 mg/dL
- **Vrlo visoko:** Iznad 13,9 mmol/L ili 250 mg/dL
- **Vrlo nisko:** Ispod 3,0 mmol/L ili 54 mg/dL

- **Upotreba senzora**

Omogućuje pregled na visokoj razini korištenja senzora Dexcom.

- **Dani s podacima:** broj dana tijekom razdoblja izvješćivanja s očitavanja senzora od najmanje 50 %.
- **Aktivno vrijeme:** broj sati tijekom kojih je senzor prikupio podatke, podijeljen s brojem sati u razdoblju izvješćivanja.
- **Prosječne kalibracije po danu:** prosječan broj kalibracija po danu, koje je unio pacijent, tijekom razdoblja izvješćivanja. Uključeni su samo dani s najmanje 50 % očitavanja senzora. Kada kalibracije nisu potrebne moguće je imati prosječne dnevne kalibracije nula.

- **Inzulin**

Dexcom Clarity prikazuje inzulin kada bilježite inzulinske događaje na kompatibilnim Dexcom CGM aplikacijama i prijemnicima ili s Dexcom kompatibilnim povezanim inzulinskim uređajima. Prikazat će se samo poznate doze inzulina.

Značajke inzulina tvrtke Dexcom Clarity možda neće biti odmah dostupne i možda neće biti dostupne u svim zemljama.

- **Inzulin:** Prikazuje doze brzog djelovanja i dugotrajnog djelovanja. Možda će podatke o dugotrajnom djelovanju trebati konfigurirati na povezanom

uređaju kako bi se prikazali u aplikaciji Dexcom Clarity.

- **Brzo djelovanje:** Prosječan broj dnevno uzetih jedinica brzog djelovanja.
 - **Dugotrajno djelovanje:** Prosječan broj dnevno uzetih jedinica dugotrajnog djelovanja.
 - **Ukupni prosjek:** Prosječan broj dnevno uzetih doza brzog djelovanja i dugotrajnog djelovanja.
 - **Prosječan broj brzog djelovanja:** Prosječan broj doza inzulina brzog djelovanja po danu u odabranom rasponu datuma.
 - **Isporučka:** Ako je dostupno, vrste inzulina isporučene tijekom odabranog raspona datuma.
- **Glukoza natašte**
Razina glukoze nakon najmanje 8 sati posta (bez jela i pića, osim vode). Prikazuje se koliko je puta ovaj događaj zabilježen i postotak zabilježenih događaja koji spadaju u odabrani cilj.
 - **Nakon obroka:**
Mjera glukoze nakon jela. Prikazuje se koliko je puta ovaj događaj zabilježen i postotak zabilježenih događaja koji spadaju u odabrani cilj.

Grafikon Trendovi

Grafikon Trendovi sadrži:

- 24-satna vremenska crta duž donje osi x.
- Skala za očitavanja glukoze na desnoj osi y.
- Crte za očitavanje senzora koje prate očitavanja senzora.
- Vrijednosti povezane sa svakim očitanjem senzora prikazuju se pomicanjem miša duž linija očitavanja senzora.
- Ciljni rasponi glukoze prikazani obojenim linijama koje idu paralelno s x-osi i vrijednostima kako su postavljene u [Postavke](#), na lijevoj osi y. Žuta linija je gornja granica, a crvena linija je donja granica.

Žute i crvene zasjenjene trake pokazuju obrasce klinički značajne hiperglikemije odnosno hipoglikemije. Tri čimbenika određuju klinički značaj:

- vrijeme provedeno u hiperglikemiji ili hipoglikemiji
- ljestvica hiperglikemije ili hipoglikemije
- učestalost hiperglikemije ili hipoglikemije

Najtamnije zasjenjene trake pokazuju najznačajnija područja hiperglikemije i hipoglikemije. Svjetlije zasjenjene trake pokazuju druge obrasce hiperglikemije i hipoglikemije, uključujući podatke koji nisu klinički značajni.

Sažetak obrazaca i najbolji dan

Izvešće Pregled prikazuje do četiri obrasca identificirana u podacima. Za pregled sažetka obrazaca na [izvješću Obrasci](#), kliknite na okvir obrasca za detaljne grafikone i statistiku.

Granice za niske i visoke razine glukoze promijenjene su u izborniku [Postavke](#). Promjene napravljene u Dexcom Clarity primjenjuju se na Dexcom Clarity, ali ne utječu ni na jednu postavku na CGM zaslonu.

Vaš najbolji dan glukoze dan je kada ste bili najviše unutar vašeg ciljnog raspona za odabrani raspon datuma. Kliknite na okvir najbolji dan glukoze za detaljni prikaz.

Uređaji

Pojedinosti o sustavu CGM tvrtke Dexcom koji je u upotrebi, uključuju serijski broj, posljednji prijenos i trenutne postavke upozorenja. Ovdje su također uključene informacije o povezanim uređajima.

Izvešće Obrasci

Izvešće Obrasci pruža grafičke obrasce, statistike i razmatranja za uspone, padove i najbolji dan vašeg pacijenta unutar odabranog raspona datuma. To su isti obrasci sažeto prikazani na [izvješću Pregled](#). Uvijek će postojati kartica Najbolji dan za pregled. Za pregled pojedinosti pritisnite svaku od kartica.

Grafikoni Obrazac

Svaki je obrazac predstavljen serijama grafikona, datiranih svaki put kada je obrazac bio pronađen u odabranom rasponu datuma ili pojavi obrasca.

Svaki grafikon sadrži:

- 24-satnu vremensku crtu na dnu osi x.
- Skala za očitavanja glukoze na lijevoj osi y.

- Granice ciljnog raspona na desnoj osi y.
- Crte očitavanja senzora koje povezuju pojedinačna očitavanja senzora.
- Vrijednosti povezane sa svakim očitavanjem senzora pregledanim pomicanjem miša duž linija očitavanja senzora.
- Ciljni rasponi glukoze prikazani obojenim linijama koje se pružaju paralelno do osi x i vrijednostima postavljenim u [Postavke](#), na desnoj osi y. Žuta linija je gornja granica, a crvena linija je donja granica.
- Značajni dnevni podaci koji se koriste za označavanje obrasca, istaknuti u stupcima bijele pozadine.
- [Događaji](#) zabilježeni sustavom CGM tvrtke Dexcom prikazani su ikonom na dnu. Postavite pokazivač iznad svake ikone za više pojedinosti ili pomaknite prema dolje da biste vidjeli tablicu.

Pojave obrazaca

Pojava obrasca razdoblje je podataka o glukozi koje odgovaraju većem obrascu sličnih razdoblja podataka o glukozi. Na primjer, ako ti podaci pokazuju obrazac najnižih vrijednosti noću; dogodila bi se jedna od onih najnižih vrijednosti noću. Dani mogu imati višestruke pojave obrasca.

Pojava obrasca su bijeli stupci. Siva područja grafikona nisu dio obrasca. Vrijednosti glukoze i događaji pregledavaju se pomicanjem miša preko bilo kojeg dijela grafikona i zadržavanjem iznad.

Grafikon obrasca Najbolji dan ne uključuje sivo sjenčanje.

Slovo označava svaku pojavu obrasca. Ovo je slovo prikazano na vrhu grafikona, iznad bijelog stupca i prikazano na lijevoj strani grafikona s vremenima pojave.

Pojave u stupcu i obrascima s lijeve strane bit će istaknute kada zadržite pokazivač iznad pojava.

Nagle promjene

Nagla promjena je kada nakon pojave obrasca odmah slijedi suprotno – visoka vrijednost nakon niske ili niska vrijednost nakon visoke. Broj naglih promjena u skupu podataka o glukozi naveden je u sažetku ispred grafikona.

Statistika obrazaca

Statistika za odabrani raspon datuma obrazaca uključuje prosječnu vrijednost mjerenja glukoze, standardnu devijaciju i vrijeme u rasponu.

Razmatranja

Na temelju obrazaca odabranog raspona datuma, neka su moguća razmatranja navedena na dnu izvješća Obrasci. Konzultirajte zdravstvenog djelatnika prije bilo kakvih medicinskih tumačenja i prilagodbe terapije na temelju ovih informacija.

Izvješće Preklapanje

Izvješće Preklapanje prikazuje jedan tjedan podataka u svakom grafikonu s linijama u boji koje predstavljaju podatke za jedan dan tijekom vremena. Na primjer, ako odaberete datumski raspon od 10 dana i ne primijenite nikakve filtre, imat ćete dva grafikona, jedan sa sedam redaka i jedan s tri.

Za filtriranje podataka Preklapanja, kliknite **Dani**, **Vrijeme u danu**, **Događaji** i **Upotreba**, zatim kliknite **Primijeni**. Morate kliknuti **Primijeni** svaki put kada promijenite filter kako biste ažurirali grafikon.

Grafikon Preklapanje

Grafikon Preklapanje ima nekoliko komponenti:

- 24-satna vremenska crta duž donje osi x.
- Skala za očitavanja glukoze na lijevoj osi y.
- Crte očitavanja senzora: svaka crta na grafikonu predstavlja različite podatke po danu. Tipka iznad grafikona pokazuje koja linija odgovara kojem danu. Koristite podatke senzora da uočite trendove i usporedite podatke iz različitih dana u odabranom datumskom rasponu.
- Prelazak mišem: postavite pokazivač na svaku crtu senzora da biste dobili detaljne informacije o glukozi od te točke u vremenu.
- Ciljni rasponi glukoze prikazani obojenim linijama koje se pružaju paralelno do osi x i vrijednostima postavljenim u [Postavke](#), na desnoj osi y. Žuta linija je gornja granica, a crvena linija je donja granica.

Izvješće Dnevno

Izvješće Dnevno prikazuje podatke o glukozi u grafikonima po danu u odabranom vremenskom rasponu. Grafikoni Dnevno prvo prikazuju posljednji dan. Upotrijebite brojeve duž dna posljednjeg grafikona za učitavanje prethodnih dana.

Za filtriranje podataka Dnevno, kliknite **Dani**, **Vrijeme u danu**, **Događaji** i **Upotreba**, zatim kliknite **Primijeni**. Morate kliknuti **Primijeni** svaki put kada promijenite filter kako biste ažurirali grafikon. Upotrijebite ključ za razumijevanje ikona događaja.

Grafikon Dnevno

Grafikon Dnevno ima nekoliko komponenti:

- 24-satna vremenska traka duž donje osi x i jedinice za očitavanja glukoze na lijevoj osi y.
- Ciljni rasponi glukoze prikazani obojenim linijama koje se pružaju paralelno do osi x i vrijednostima postavljenim u [Postavke](#), na desnoj osi y. Žuta linija je gornja granica, a crvena linija je donja granica.
- [Događaji](#) snimljeni Dexcom sustavom CGM i partnerskim aplikacijama prikazani su ikonom pri dnu. Postavite pokazivač iznad svake ikone za više pojedinosti ili pomaknite prema dolje da biste vidjeli tablicu. Možete sakriti ili prikazati pojedinosti događaja ispod grafikona.

Ako crna linija traga na grafikonu ima prekide ili zastoje, tada sustav CGM tvrtke Dexcom CGM nije zabilježio podatke o glukozi tijekom tog vremena.

Izvešće Usporedi

Izvešće Usporedi podijeljeno je u dva stupca koji sadrže grafikone, statistike, obrasce i uređaje za usporedbu unutar odabranih raspona datuma.

Odabir raspona datuma

Svaki stupac ima svoj birač raspona datuma. Možete usporediti do 90 dana podataka. Koristite brojeve koji se nalaze ispod zadnjeg grafikona kako biste vidjeli više grafikona u odabranom rasponu datuma.

Datumske trake prikazuju trenutne raspone datuma za usporedbu. Kako biste promijenili raspone za svaki stupac, odaberite najnoviji broj dana ili kliknite na okvire datuma kako biste odabrali datume za prilagođeni prikaz, zatim kliknite **U redu**.

Usporedite grafikone kroz prikaze Trendovi, Preklapanje ili Dnevno i primijenite filtre. Za promjenu prikaza i filtra podataka:

1. Kliknite **Trendovi**, **Preklapanje** ili **Dnevno** za odabir prikaza.
2. Kliknite **Dani**, **Vrijeme u danu**, **Događaji** i **Upotreba**, zatim kliknite **Primijeni**. Morate kliknuti **Primijeni** svaki put kada promijenite filter kako biste ažurirali grafikon.

Usporedite Trendove

U prikazu Trendovi pregledajte usporedne trendove glukoze tijekom dana u odabranim rasponima datuma. Ti grafikoni sadrže iste značajke kao [grafikon Trendovi](#).

Usporedite Preklapanje

U prikazu Preklapanje, usporedite dan po dan, tjedan dana podataka u odabranim vremenskim rasponima. Ti grafikoni sadrže iste značajke kao [grafikon Preklapanje](#).

Usporedite Dnevno

U dnevnom prikazu pregledajte usporedne dnevne 24-satne grafikone za odabrani datumski raspon. Ti grafikoni sadrže iste značajke kao [grafikon Dnevno](#).

Usporedite Statistike

Svi prikazi Usporedi uključuju ključna mjerenja ili statistike, koji su prikazani ispod grafikona. Te su statistike slične onima prikazanim na [izvješću Pregled](#).

Statistike u desnom stupcu označene su strelicama koje označavaju promjene u odnosu na vrijednosti lijevog stupca. Strelica usmjerena prema gore znači da je statistika na desnoj strani veća od iste statistike na lijevoj strani. Strelica usmjerena prema dolje znači da je niža.

Usporedite Obrasce

Kliknite na naziv naglih promjen kako biste vidjeli vremenski raspon, broj događaja i odskoke obrasca.

Obrasci koji su riješeni iz lijevog stupca označeni su u desnom stupcu precrtanim zelenim tekstom i ikonom kvačice.

Novi obrasci u desnom stupcu istaknuti su NOVOM ikonom. Najbolji dani uvijek su uključeni za oba odabrana raspona datuma.

Usporedi uređaje

Kliknite na naziv uređaja na dnu stranice kako biste usporedili model CGM tvrtke Dexcom, serijski broj i datum prijenosa odabranih raspona datuma.

Izvješće o statistici

Statistika za podatke senzora prikazuje se dnevno ili po satu sa standardnim i naprednim prikazima za odabrani datumski raspon.

Dnevna statistika vrijednosti su izračunate za pojedine dane u tjednu tijekom odabranog raspona datuma. Na primjer, ako je datumski raspon 14 dana, sva očitavanja senzora prikupljena dva ponedjeljka koristit će se u izračunima za ponedjeljak.

Statistika po satu vrijednosti su izračunate za pojedine sate u danu tijekom odabranog raspona datuma. Na primjer, ako je datumski raspon 7 dana, sva očitavanja senzora prikupljena za svaki pojedinačni sat za svaki od sedam dana koristit će se u izračunima.

Kliknite okvir **Dnevno** ili **Po satu** za standardne prikaze, zatim kliknite **Napredno** ako želite pogledati statistike.

Dnevno i Po satu oboje imaju iste statistike i uključuju:

- **Vrijeme unutar raspona**

Postotak vremena u kojem je razina glukoze unutar niskog, ciljanog i visokog raspona. U nastavku su navedeni preporučeni rasponi prema međunarodnom dogovoru. Rasponi za Dexcom Clarity mogu se razlikovati od upozorenja za CGM tvrtke Dexcom. Ovdje unesene promjene primjenjuju se samo na Dexcom Clarity.

- **Ciljni raspon:** 3,9-10,0 mmol/L ili 70-180 mg/dL
- **Vrlo visoko:** Iznad 13,9 mmol/L ili 250 mg/dL
- **Vrlo nisko:** Ispod 3,0 mmol/L ili 54 mg/dL
- **Broj očitavanja:** ukupan broj očitavanja senzora.
- **Min.:** minimum je najniže očitavanje senzora.
- **Srednje:** prosjek očitavanja senzora.
- **Maks.:** maksimum je najviše očitavanje senzora.
- **Kvartil 25:** očitavanje senzora gdje je 25 % svih očitavanja palo na ili ispod ove vrijednosti, nakon rangiranja svih vrijednosti od najniže do najviše.
- **Medijan:** srednja točka svih očitavanja senzora gdje polovica očitavanja pada iznad.
- **Kvartil 75:** očitavanje senzora gdje je 75 % svih očitavanja palo na ili ispod ove vrijednosti, nakon rangiranja svih vrijednosti od najniže do najviše.
- **IQR:** interkvartilni raspon (IQR) razlika je između očitavanja kvartila 75 i kvartila 25.
- **Standardno odstupanje:** pokazuje koliko očitavanja senzora rastu i padaju. To je također poznato kao glikemijska varijabilnost.
- **IQ standardnog odstupanja:** standardna odstupanja unutar tromjesečja (IQSD) uklanja gornjih 25 % i donjih 25 % očitavanja senzora prije izračuna SD.
- **Srednji SD:** Standardna devijacija srednje vrijednosti (Srednja vrijednost SD-a) procjenjuje varijabilnost dijeljenjem SD-a s kvadratnim korijenom broja vrijednosti.
- **%CV:** Koeficijent varijacije (% CV) računa se dijeljenjem standardne devijacije glukoze sa srednjom vrijednosti glukoze. % CV je standardizirana mjera koja

procjenjuje veličinu varijabilnosti glukoze. Što je veći %CV, to je veća varijabilnost očitavanja senzora.

AGP Izvješće

Ambulatory Glucose Profile (AGP) je licencirano, standardizirano izvješće o glukozi koje kreira International Diabetes Center (IDC). AGP pruža standardni skup informacija i grafikona koji se odnose na vašu regulaciju šećerne bolesti i samo je jedan dio razumijevanja vaših obrazaca glukoze. Saznajte više o izvješću na agpreport.org.

Prijenosi

Ako koristite aplikaciju Dexcom CGM, tada ne trebati učitati nikakve podatke, jer se Vaši podaci već automatski šalju u Dexcom Clarity dok je Vaš pametan telefon spojen na internet i imate pokrenutu aplikaciju Dexcom CGM.

Prikupljanje podataka

Za prikaz podataka senzora moguće je koristiti i pametni telefon i prijemnik.

Sustav pametnog telefona prenosi podatke na poslužitelj Dexcom, gdje se ti podaci nakon tri sata postaju dostupni Dexcom Clarity radi izvješća. Za primanje tih podataka pametni telefon mora biti povezan s internetom i imati pokrenutu aplikaciju Dexcom CGM.

Prijamniku tvrtke Dexcom potrebna je veza s računalom za povremeni prijenos podataka. Ako pacijenti dio vremena koriste pametni telefon, a dio vremena prijamnik, tada Dexcom Clarity treba podatke od oba kako bi pružio točnu statistiku.

Prijenos iz prijamnika

Prijamnici Dexcom pohranjuju ograničenu količinu očitavanja senzorom. Važno je redovito prenositi podatke Dexcoma na Dexcom Clarity kako biste bili sigurni da se podaci ne izgube. Za prijamnike s dodirnim zaslonom, učitavajte najmanje svakih 30 dana. Za sve ostale prijamnike, najmanje svakih 180 dana.

Instaliranje sustava Dexcom Uploader

S vrha stranice, kliknite **Prenesi** i slijedite upute.

Postavke

Upotrijebite stranicu Postavke za prilagodbu prikaza i dijeljenja podataka. Promjene napravljene u Dexcom Clarity mogu se primijeniti na vašu aplikaciju Dexcom. Trebalo bi se posavjetovati s pružateljem zdravstvenih usluga u vezi s promjenama ciljnih raspona

i on može koristiti različite postavke za pregled vaših podataka. Rasponi cilja Dexcom Clarity mogu se razlikovati od upozorenja aplikacije Dexcom.

Ime i prezime pacijenta

Promijenite način na koji se vaše ime prikazuje tijekom pregleda i za izvješća vašoj klinici. Koristite ime navedeno u vašoj medicinskoj dokumentaciji.

Izbor jezika i jedinica

Promijenite jezik i mjernu jedinicu u bilo koje trenutku.

Ciljni raspon

Za prilagodbu gornje i donje granice za ciljni raspon glukoze, kliknite i držite ikonu sivog kruga i povucite je gore ili dolje kako biste postavili željene razine glukoze za ciljni raspon; ili odaberite vrijeme i ograničenja razine glukoze za dan i noć s padajućih popisa. U programu Dexcom Clarity, linija gornje granice uvijek je žute boje, a linija donje granice uvijek je crvene boje. Boje mogu izgledati drugačije ovisno o postavkama vašeg monitora.

Dan i noć

Da biste prilagodili dan i noć, kliknite i držite ikonu sivog kruga i povucite je lijevo ili desno kako biste postavili početak i kraj dana; ili s padajućih popisa odaberite vrijeme početka i završetka za Dan i Noć.

Vrlo visoko

Odaberite 13,9 mmol/L (250 mg/dL) ili iznad kao granicu za prikaze Vrlo visoko u izvješćima sustava Dexcom Clarity. Promjena te postavke neće promijeniti postavke za CGM tvrtke Dexcom.

Vrlo nisko

Odaberite 2,8 mmol/L ili 3,0 mmol/L (50 mg/dL ili 54 mg/dL) kao granicu za prikaz vrijednosti Vrlo nisko u izvješćima iz aplikacije Dexcom Clarity. Promjena te postavke neće promijeniti postavke za CGM tvrtke Dexcom.

Ciljni raspon za AGP

Odaberite donje i gornje granice koje želite prikazati u AGP izvješću. Promjene koje napravite za ovu postavku odnose se samo na AGP izvješće.

Ciljana razina glukoze natašte

Uključite glukozu natašte kako biste postavili granicu ispod ciljne granice. Ove postavke primjenjuju se samo unutar Dexcom Clarity.

Cilj nakon obroka

Odaberite 1 ili 2 sata i ograničenje ispod cilja. Ove postavke primjenjuju se samo unutar Dexcom Clarity. Za mnoge odrasle osobe s dijabetesom koje nisu trudne, ciljna razina glukoze nakon obroka manja je od 180 mg/dL.

Dijeljenje podataka s klinikama

Podatke senzora možete dijeliti s računom Dexcom Clarity svoje klinike. Možete dijeliti s više od jedne klinike i prestati dijeliti u bilo kojem trenutku. Za upravljanje dijeljenjem svojih podataka idite na [Postavke](#).

Nakon što počnete dijeliti, podaci iz Dexcom CGM aplikacije bit će automatski i kontinuirano dostupni u klinici. Vaša klinika može pregledati podatke o prijemniku učitane na vaš račun Dexcom Clarity. Sva učitavanja učinjena u Vašoj klinici također će se pojaviti u Vašem Dexcom Clarity računu.

Pokreni dijeljenje podataka

Za dijeljenje podataka s klinikom trebat ćete šifru dotične klinike. Na stranici [Postavke](#), kliknite **Idite na dijeljenje podataka** i slijedite upute za unos šifre. Nakon spajanja, Vaš Dexcom Clarity račun i Dexcom Clarity račun klinike će međusobno dijeliti podatke.

Zaustavi dijeljenje podataka

Za prestanak dijeljenja podataka s klinikom, na stranici [Postavke](#), kliknite **Idite na dijeljenje podataka** i slijedite upute. Nekoliko napomena:

- Podatci koji su preneseni prijemnikom u Dexcom Clarity račun klinike, i dalje će biti dostupni u klinici. Nakon što je dijeljenje prekinuto, tim se podacima više neće moći pristupiti s vašeg Dexcom Clarity računa.
- Nakon što je dijeljenje prekinuto, klinika više neće moći pristupiti podacima poslanim iz Dexcom CGM aplikacije ili podacima učitanim s prijemnika u Vaš Dexcom Clarity račun.
- Nastavit ćete pristupati vlastitim podacima unutar svog računa Dexcom Clarity putem prijenosa s prijemnika ili strujanja iz vaše aplikacije Dexcom CGM.

Podrška

Za pomoć u upotrebi softvera Dexcom Clarity, kliknite **Podrška** i odaberite opciju:

- **Deinstalacija softvera Uploader:** Uklanja softver Dexcom Uploader s vašeg računala.
- **Vodič za korisnike:** Pregledajte, ispišite i spremite ovaj vodič u PDF formatu.

- **Pojmovnik:** pregled definicija pojmova i objašnjenja izračuna podataka.
- **Obratite nam se:** Pronađite podatke za kontakt vašeg lokalnog predstavnika tvrtke Dexcom.

Rješavanje problema

Ako imate problema s pristupom programu Dexcom Clarity, pokušajte ove korake za rješavanje problema:

- Ako ste zaboravili svoju lozinku, idite na zaslon za prijavu i kliknite **Zaboravili ste lozinku?** kako bi vam je poslali e-poštom.
- Ako ste zaboravili svoje korisničko ime, idite na zaslon za prijavu i kliknite **Zaboravili ste korisničko ime?** kako bi vam je poslali e-poštom.
- Ako ste na mreži ili koristite vatrozid, obratite se svojoj lokalnoj informatičkoj službi za korisnike kako biste bili sigurni da Vam postavke vatrozida dopuštaju pristup Dexcom Clarity i privilegije za instaliranje softvera.
- Provjerite je li vaše računalo povezano s internetom tijekom sesije. Ako računalo izgubi vezu, možda neće pravilno prikazivati zaslone.
- Provjerite jesu li podržani [operacijski sustav i preglednik računala](#).
- Znajte gdje se pohranjuju preuzete datoteke. To će olakšati pronalaženje preuzetih datoteka.
- Uvjerite se da nije otvoren nijedan drugi softver za podatke o glukozi jer bi to inače mogli uzrokovati zastoje ili kvarove tijekom učitavanja iz CGM sustava.
- Provjerite imate li na računalu odgovarajuća dopuštenja za preuzimanje izvješća ili instalirajte softvera Dexcom Uploader.
- Provjerite jesu li sljedeći URL-ovi uključeni u popise preglednika pouzdanih web-mjesta:
 - *.dexcom.eu (i sve poddomene) na priključku 443
 - *.dexcom.com (i sve poddomene) na priključku 443
 - <https://agent.mydiabetesdata.com>

Tehnička podrška

Za pomoć sa sustavima CGM tvrtke Dexcom, za pitanja o programu Dexcom Clarity ili za primanje ispisane verzije Vodiča za korisnike, obratite se svojem lokalnom predstavniku tvrtke Dexcom.

Svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s ovim uređajem treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj imate poslovni nastan.

Dodatak A: Aplikacija Dexcom Clarity

Aplikacija Dexcom Clarity omogućuje vam pregled statistike glukoze, spremanje i slanje izvješća e-poštom te unos šifre klinike iz Vaše klinike kako biste omogućili dijeljenje podataka.

Preuzmite aplikaciju Dexcom Clarity iz trgovine aplikacijama na vašem pametnom telefonu. Lokalizacija i jezici odabrani na vašem pametnom telefonu i kako ste postavili svoj račun za Dexcom, kontroliraju kako vidite svoju aplikaciju Dexcom Clarity. Za pregled pametnih telefona koji su kompatibilni s Dexcom Clarity, posjetite: dexcom.com/compatibility.

Značajke aplikacije Dexcom Clarity možda neće biti odmah dostupne i možda neće biti dostupne u svim zemljama.

Sažetak

Pregledajte podatke o glukozi iz najnovijeg broja dana navedenih na vrhu.

Izvješća

Odaberite raspon i izvješća koja želite pregledati, spremiti, ispisati i poslati e-poštom.

Za prikaz izvješća:

1. Dodirnite **Izvješća**.
2. Dodirnite **2, 7, 14, 30** ili **90** dana.
3. Dodirnite izvješća koja želite pogledati.
4. Dodirnite **Prikaži izvješća**.

Koristite ikone na vrhu kako biste sačuvali, ispisali ili poslali izvješća e-poštom.

Ciljevi

Pregledajte svoje ciljeve: Podaci o vremenu unutar raspona i podaci vašeg najboljeg dana. Za promjenu vaših ciljeva, dodirnite **Profil > Ciljani raspon > Cilj: Vrijeme unutar raspona**.

Profil

Prilagodite svoje postavke aplikacije iz opcija koje se nalaze na ovoj stranici.

- **Upravljanje dijeljenjem:** podijelite svoje podatke senzora s klinikama, pregledajte klinike s kojima dijelite i zaustavite dijeljenje s klinikama.
- **Upravljanje pristankom:** Ažurirajte svoje postavke privatnosti.

- **Ciljni raspon:** Prilagodite raspone glukoze za pregled u Dexcom Clarity. Promjene ovih raspona ne utječu na raspone, alarme ili upozorenja za Dexcom CGM zaslone.
- **Obavijesti:** Izmijenite prosljeđene obavijesti, postavke cilja i sažetak e-pošte. Obavijesti se prosljeđuju na vaš pametni telefon kada su podaci dostupni i povezani ste s internetom. Sažetak e-pošte šalje se tjedno na adresu e-pošte koju imate u evidenciji tvrtke Dexcom.
- **Podrška:** Saznajte više o značajkama ili se obratite službi za tehničku podršku.
- **O aplikaciji:** Dobijte informacije o ovoj aplikaciji.
- **Upravljanje profilom:** Ažurirajte informacije svojeg računa za Dexcom.
- **Odjavi se:** Dodirnite **Odjava** za odjavu iz aplikacije.



Dexcom, Inc.
6340 Sequence Drive
San Diego, CA 92121 SAD
+ 1.858.200.0200

Izvan SAD-a: Obratite se svojem lokalnom predstavniku tvrtke Dexcom.



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hanover, Njemačka

Uvoznik za EU
Dexcom International Limited
Newford
Athenrv
CO.Galway
H6S F978
Ireland

Nositelj registracije, Izrael
I.L. Emergo Israel
9 Andrei Sakharov St.
Matam, P.O.B. 15401
Haifa 3190501 Izrael
Telefon: 02-6731634
AMAR registracijski broj, Izrael
24820094

Australski sponzor
AA-Med Pty Ltd
Suite 10.04, 1 Chandos Street
St Leonards NSW 2065
Australija



MDSS-UK RP LIMITED
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester
M14 5TP
Ujedinjeno Kraljevstvo










Ovlašteni predstavnik u Švicarskoj
MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Švicarska

Uvoznik za Švicarsku
Dexcom International Limited, Nicosia,
Zweigniederlassung Horw
Allmendstrasse 18
6048 Horw
Švicarska

Simboli

Ovi vam simboli kazuju o pravilnoj i sigurnoj uporabi sustava Dexcom Clarity.

Proizvođač	
Označava da je predmet medicinski uređaj	
Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici	
Odgovorna osoba u UK	
Ovlašteni predstavnik za Švicarsku	
Oznaka sukladnosti CE	
Oznaka sukladnosti UK	

©2016-2024 Dexcom, Inc. Sva prava pridržana.
LBL-1000598 Rev 007, 2024/11

Dexcom, Dexcom Clarity, Dexcom G6, Dexcom G7, Dexcom ONE i svi srodni logotipi i dizajnerske oznake registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Dexcom, Inc. u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama.